

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the F.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN (ANCILLARY)
(SEMESTER I)**

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

**WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2017-2018**

Syllabus in brief:

F.Y.B.A.in Persian (Ancillary)

SEMESTER I

Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
UAPER 201	Persian Ancillary (Language, Literature & Communication Skill in Persian)	100	4	6

Scheme of Examination: 100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam: 5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of syllabus)

SEMESTER I

Module 1: Modern Prose

Prescribed Book:

Persian Short Stories (Selection) by Dr. Wasif Ahmed, Delhi, 2009 A.D.

Prescribed Texts:

داستان کوتاه: سه تار از جلال آل احمد
صفحات: 205-200

Module 2: Modern Poetry

Prescribed Book:

Bisween Sadi Ke Ma'roof Farsi Sho'ra by Dr. Mohammad Iqbal, New Delhi

Prescribed Texts:

شعرهای پروین اعتصامی
1. طفل یتیم
2. رنجبر
3. ارزش گوهر
4. اشک یتیم
5. امروز و فردا
صفحات: 69-66

Module 3: Communication Skill in Persian

- (a) Essay Writing
- (b) Letter writing (Formal / Informal)

Module 4: Comprehension and Grammar

- i. Gender
- ii. Adjectives
- iii. Conjunctions
- iv. Interjections
- v. Adverbs
- vi. Prepositions

Prescribed Book:

Grammar of the Persian Language, by Duncan Forbes A.M., London

Question Paper Pattern

(SEM-I), Marks: 100, Time: 3 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

- (2) All questions carry equal marks.
- (3) Figures to the right indicate marks to a sub-question.

Q.1: Attempt any TWO of the following: (On Module 1)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.2: Attempt any TWO of the following: (On Module 2)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.3: Attempt any TWO of the following: (On Module 3)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.4: Attempt any TWO of the following: (On Module 4)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.5: Short Notes (any TWO)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks
- (d)10 marks

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the F.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN (COMPULSORY)
(SEMESTER I)**

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

**WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2017-2018**

Syllabus in brief:

F.Y.B.A.in Persian (Compulsory)

SEMESTER I

Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
UAPER 101	Persian Compulsory (Language, Literature and Communication skill in Persian)	100	4	6

Scheme of Examination: 100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam: 5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of syllabus)

SEMESTER I

Module 1: Modern Prose

Prescribed Book:

Persian Short Stories (Selection) by Dr. Wasif Ahmed, Delhi, 2009 A.D.

Prescribed Texts:

داستان کوتاه: نیرنگ سیاسی از میرزا اعتصام الملك
صفحات: 170-173

Module 2: Modern Poetry

Prescribed Book:

Bisween Sadi Ke Ma'roof Farsi Sho'ra by Dr. Mohammad Iqbal, New Delhi

Prescribed Texts:

قصاید ملك الشهرء بهار
1. جغد جنگ
2. در راه عشق
3. حسن نیت
4. سكوت شب
5. بی خبری
صفحات: 78 - 82

Module 3: Communication Skill in Persian

- (a) Essay Writing
- (b) Dialogue Writing (Formal / Informal)

Module 4: Comprehension and Grammar

- i. Verb
- ii. Nouns
- iii. Pronouns
- iv. Plurals
- v. Numerals
- vi. Tenses

Prescribed Book:

Grammar of the Persian Language, by Duncan Forbes A.M., London

Question Paper Pattern

(SEM-I), Marks: 100, Time: 3 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

(3) Figures to the right indicate marks to a sub-question.

Q.1: Attempt any TWO of the following: (On Module 1)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.2: Attempt any TWO of the following: (On Module 2)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.3: Attempt any TWO of the following: (On Module 3)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.4: Attempt any TWO of the following: (On Module 4)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.5: Short Notes (any TWO)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks
- (d)10 marks

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/235 of 2016-17

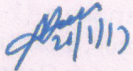
CIRCULAR:-

A reference is invited to the syllabi relating to the B.A. degree course vide this office Circular No.UG/171 of 2011, dated 20th June, 2011 and the Principals of the affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture etc., at its meeting held on 17th October, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held 29th December, 2016 vide item No. 4.10 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the (CBCS) for F.Y.B.A. Persian (Ancillary) (Sem. II), which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032

23rd January, 2017

To


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

The Principals of the affiliated Colleges in Arts.

A.C/4.10/29/012/2016

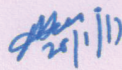
No. UG/235 -A of 2016

MUMBAI-400 032

23rd January, 2017

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Co-Ordinator, Faculty of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Controller of Examinations.
- 5) The Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning (IDOL)
- 6) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

....PTO

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the F.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN (ANCILLARY)
(SEMESTER II)**

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

**WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2016-2017**

Syllabus in brief:

F.Y.B.A.in Persian (Ancillary)

SEMESTER II

Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
UAPER202	Persian Ancillary (Classical and Modern Literature)	100	4	6

Scheme of Examination: 100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam: 5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

* Kindly refer Model Question Paper Pattern.

SEMESTER II

Module 1: Classical Prose

Prescribed Book:

Kulliyat-e-Sa'di by Shaikh Musleh al-Deen Sa'di Shirazi, Tehran, 1387 A.H.

Prescribed Texts:

گلستان سعدی
باب چهارم: در فوائد خاموشی
صفحات: ۸۹-۹۴

Module 2: Classical Poetry

Prescribed Book:

Kulliyat-e-Sa'di by Shaikh Musleh al-Deen Sa'di Shirazi, Tehran, 1387 A.H.

Prescribed Texts:

بوستان سعدی
انتخاب از باب دوم: در احسان
صفحات: ۲۰۳-۲۱۱

Module 3: Modern Prose

Prescribed Book:

Persian Short Stories by Dr. Wasif Ahmed, Delhi, 2009 A.D.

Prescribed Texts:

داستان کوتاه: بچه مردم از جلال آل احمد
صفحات: ۲۰۶-۲۱۲

Module 4: Modern Poetry

Prescribed Book:

Deewaan-e-Rasheed Yasemi, Tehran, 1336 A.H.
Intikhab Az Rasheed Yasemi

Prescribed Texts:

شعرهای رشید یاسمی:

۲. پرواز عمر

۱. مکن مارا فراموش

۴. جستجو

۳. ورزش

صفحات: ۱۲۹-۱۳۰، ۱۰۳-۱۰۴، ۵۷، ۱۰۷-۱۰۸

Question Paper Pattern

(SEM-II), Marks: 100, Time: 3 Hrs

- N.B.: (1) All questions are compulsory.
- (2) All questions carry equal marks.
- (3) Figures to the right indicate marks to a sub-question.

Q.1: Attempt any TWO of the following: (On Module 1)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.2: Attempt any TWO of the following: (On Module 2)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.3: Attempt any TWO of the following: (On Module 3)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.4: Attempt any TWO of the following: (On Module 4)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.5: Short Notes (any TWO)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks
- (d)10 marks

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/236 of 2016-17

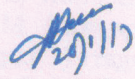
CIRCULAR:-

A reference is invited to the syllabi relating to the B.A. degree course **vide** this office Circular No.UG/173 of 2011, dated 20th June, 2011 and the Principals of the affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture etc., at its meeting held on 17th October, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held 29th December, 2016 **vide** item No. 4.11 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the (CBCS) for F.Y.B.A. Persian (Compulsory) (Sem. II), which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032

23rd January, 2017

To


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

The Principals of the affiliated Colleges in Arts.

A.C/4.11/29/012/2016


No. UG/236 -A of 2016

MUMBAI-400 032

23rd January, 2017

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Co-Ordinator, Faculty of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Controller of Examinations.
- 5) The Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning (IDOL)
- 6) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

....PTO

AC – 29th Dec. 2016
Item No. 4.11

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the F.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN (COMPULSORY)
(SEMESTER II)**

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

**WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2016-2017**

Syllabus in brief:

F.Y.B.A.in Persian (Compulsory)

SEMESTER II

Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
UAPER102	Persian Compulsory (Classical and Modern Literature)	100	4	6

Scheme of Examination: 100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam: 5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

* Kindly refer Model Question Paper Pattern.

SEMESTER II

Module 1: Classical Prose:

Prescribed Book:

Kulliyat-e-Sa'di by Shaikh Musleh al-Deen Sa'di Shirazi, Tehran, 1387 A.H.

Prescribed Texts:

انتخاب از گلستان سعدی
باب ششم: در ضعف و پیری
صفحات: ۱۱۱-۱۱۶

Module 2: Classical Poetry

Prescribed Book:

Kulliyat-e-Sa'di by Shaikh Musleh al-Deen Sa'di Shirazi, Tehran, 1387 A.H.

Prescribed Texts:

انتخاب از بوستان سعدی
باب پنجم: در رضا
صفحات: ۲۵۹-۲۶۶

Module 3: Modern Prose

Prescribed Book:

Persian Short Stories by Dr. Wasif Ahmed, Delhi, 2009 A.D.

Prescribed Texts:

داستانهای کوتاه فارسی:
۱. فارسی شکر است از محمد علی جمالزاده
صفحات: ۱۳-۲۴
۲. خانه پدری از سعید نفیسی
صفحات: ۱۶۶-۱۶۹

Module 4: Modern Poetry

Prescribed Book:

Bisween Sadi Ke Ma'roof Farsi Sho'ra by Dr. Mohammad Iqbal, Delhi

Prescribed Texts:

شعرهای پروین اعتصامی:

۱. طفل یتیم
 ۲. رنجبر
 ۳. ارزش گوهر
 ۴. اشک یتیم
 ۵. امروز و فردا
- صفحات: ۶۶-۶۹

Question Paper Pattern

(SEM-II), Marks: 100, Time: 3Hrs

- N.B.: (1) All questions are compulsory.
- (2) All questions carry equal marks.
- (3) Figures to the right indicate marks to a sub-question.

Q.1: Attempt any TWO of the following: (On Module 1)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.2: Attempt any TWO of the following: (On Module 2)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.3: Attempt any TWO of the following: (On Module 3)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.4: Attempt any TWO of the following: (On Module 4)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.5: Short Notes (any TWO)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks
- (d)10 marks

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the S.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN
(SEMESTER III & IV)**

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

**WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2017-2018**

Syllabus in brief:

S.Y.B.A. in Persian

SEMESTER III

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Course II		Classical Persian Prose	100	3	3
Course III		Modern Persian Prose	100	3	3
		Total	200	6	6

SEMESTER IV

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Course II		Classical Persian Poetry	100	3	3
Course III		Modern Persian Poetry	100	3	3
		Total	200	6	6

Scheme of Examination: 100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam: 5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of syllabus)

Paper – II
Classical Persian Prose
SEMESTER III

Module 1: Prose (Tazkira)

Prescribed Book:

گزیده ای از نظم و نثر فارسی، جلد اول، از انتشارات وزارت فرهنگ و هنر اداره کل نگارش، ۱۳۵۴ بهمن

Prescribed Texts:

انتخاب از تذکرة الاولیاء شیخ فرید الدین عطار
ذکر عبد الله مبارک
صفحات: 268 - 276

Module 2: Prose (Safarnama)

Prescribed Book:

گزیده ای از نظم و نثر فارسی، جلد اول، از انتشارات وزارت فرهنگ و هنر اداره کل نگارش، ۱۳۵۴ بهمن

Prescribed Texts:

انتخاب از سفرنامه حکیم ناصر خسرو
صفحات: 351 - 365

Module 3:

a) Life and literary attainments of the authors:

(1) شیخ فرید الدین عطار (2) حکیم ناصر خسرو

b) Classical Persian prose literature

c) Persian literature during Seljuqian Period

Module 4: Forms of Prose

(۱) سفرنامه نویسی

(۲) تذکرة نویسی

Paper – III
Modern Persian Prose

SEMESTER III

Module 1: Prose (Drama)

Prescribed Book:

متون فارسی (نثر) انتخاب و معرفی (کتاب درسی)
دکتور واصف احمد، نائس بکس، ۲۰۱۳، دهلی

Prescribed Texts:

نمایشنامه از غلام حسین ساعدی معروف به گوهر مراد
دیگته (صفحات 151-187)

Module 2: Prose (Novel)

Prescribed Book:

متون فارسی (نثر) انتخاب و معرفی (کتاب درسی)
دکتور واصف احمد، نائس بکس، ۲۰۱۳، دهلی

Prescribed Texts:

رمان از مطیع الدوله محمد حجازی
هما (صفحات ۲۴۰-۲۶۴)
(۱) خانۀ هما
(۲) خانۀ حسن علی خان
(۳) ایام مرض
(۴) وزرات مالیه
(۵) نصائح هما

Module 3:

a) Life and literary attainments of the authors:

(1) غلام حسین ساعدی معروف به گوهر مراد

(2) مطیع الدوله محمد حجازی

b) Modern Persian prose literature

Module 4: Forms of Prose

a) Story writing

داستان نویسی

b) Novel writing

رمان نویسی

c) Drama writing

نمایشنامه نویسی

Paper – II
Classical Persian Poetry
SEMESTER IV

Module 1: Poetry (Masnawi - Couplet)

Prescribed Book:

دیوان کلیم کاشانی از انتشارات کتابفروشی خیام، تهران

Prescribed Texts:

مثنویات کلیم کاشانی:

(1) کتابه قصر (دل افروز) و تاریخ بنای آن (337-338)

(2) کتابخانه دولتخانه اکبرآباد (339-340)

(3) کتابه عمارت شاهنواز خان (از امرای شاه جهان) (369-371)

(4) در وصف قصر پادشاهی (371-373)

Module 2: Poetry (Qasida - Panegyric)

Prescribed Book:

دیوان خاقانی شروانی به کوشش دکتر سید ضیاء الدین سجادی، کتابخانه ملی ایران، تهران

Prescribed Texts:

قصاید کوچک از خاقانی شروانی
صفحات: ۷۴۴-۷۴۸

- (۱) سر بعدم در نه و یاران طلب
- (۲) گر مدعی نه ای غم جانان بجان طلب
- (۳) انصاف در جبلت عالم نیامده است
- (۴) روی گریز نیست که گردون کمان کش است
- (۵) تاجهانست از جهان اهل وفایی برنخاست
- (۶) کارگیتی را نوایی مانده نیست
- (۷) اهل بر روی زمین جستیم نیست
- (۸) آگه نه ای که بر دلم از غم چه دردخاست
- (۹) در این عهد از وفا بویی نمانده است
- (۱۰) از بد ایام امان کس نیافت

Module 3:

a) Life and literary attainments of the poets:

(1) خاقانی شروانی (2) کلیم کاشانی

b) Classical Persian poetic literature

c) Persian literature during Seljuqian & Mughal period

Module 4: Forms of Poetry

- I. Forms common to the Arabs and the Persian.
 - a) The Qasida (panegyric)
 - b) The Ghazal (Ode)
 - c) The Qata' (Fragment)
- II. Forms peculiar to the Persians
 - a) The Rubai (Quatrain)
 - b) The Masnawi (Couplet)
 - c) The Tarjiat (Stanzaic poems)

Paper – III
Modern Persian Poetry
SEMESTER IV

Module 1: Poetry (Qat'at - Fragment)

Prescribed Book:

دیوان اشعار رهی معیری، انتشارات سایه نیما، 1384، تهران

Prescribed Texts:

		قطعات از رهی معیری	
		صفحات: 225 - 228	
(1) عشق	(2)	(3) رشک	(4) نیش و
وطن	باغبان	جانان	نوش
	ملك		2-1
(6) جانانه	(7) باور	(8) رنج	(9) وطن
دشتی	مكن	بيهوده	شور
			وطن
(11) پيك			
مراد			

Module 2: Poetry (Ghazal - Ode)

Prescribed Book:

کلیات دیوان شهریار، جلد اول، سید محمد حسین شهریار انتشارات نگاه و زرین

Prescribed Texts:

		غزلیات شهریار	
		صفحات: 135 - 142	
(1) بیاد تهران	(2) همت ای پیر	(3) شاهد چنگی	(4) غزل خدا حافظی
(5) کنج ملال	(6) نگین گمشده	(7) حق و باطل	(8) سایه ماه
(9) شکرین پسته خاموش	(10) سرو آزاد	(11) ملال محبت	

Module 3:

a) Life and literary attainments of the poets:

(1) مسعود سعد سلمان (2) محمد حسين شهريار

b) Forms of poetry

(1) رباعي (2) غزل

c) Modern Persian poetic literature

Module 4: Grammar

a) Metre

(1) بحر متقارب مثنى سالم

(2) بحر هزج مثنى سالم

(3) بحر رجز مثنى سالم

b) Figures of Speech

(1) مراعاة النظير (5) تلميح

(2) تضاد (6) تشبيه

(3) حسن تعليل (7) تجاهل عارفانه

(4) لف و نشر (8) سوال و جواب

Question Paper Pattern

(SEM-III), Marks: 100, Time: 3Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

(3) Figures to the right indicate marks to a sub-question.

Q.1: Attempt any TWO of the following: (On Module I)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.2: Attempt any TWO of the following: (On Module 2)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.3: Attempt any TWO of the following: (On Module 3)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.4: Attempt any TWO of the following: (On Module 4)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks

Q.5: Short Notes (any TWO)

- (a)10 marks
- (b)10 marks
- (c)10 marks
- (d)10 marks

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/156 of 2018-19

CIRCULAR:-

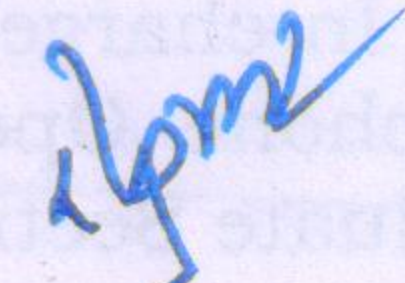
Attention of the Principals of the Affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty is invited to the syllabus uploaded by Academic Authority Unit which was accepted by the Academic Council at its meeting held on 19th September, 2013, **vide** item No. 4.2, relating to the syllabus of T.Y.B.A. in Persian (Sem V & VI) degree course from the academic year 2013-14.

They are hereby informed that the recommendations made by the Board of Studies in Persian, Arabic and Islamic Studies at its meeting held on 3rd July, 2018 have been accepted by the Academic Council at its meeting held on 10th July, 2018 **vide** item No. 4.2 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the (CBCS) for the T.Y.B.A. in Persian – Sem V and VI has been brought into force with effect from the academic year 2018-19, accordingly. (The same is available on the University's website www.mu.ac.in).

MUMBAI – 400 032

14th March, 2019

To


(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

The Principals of the affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty. (Circular No. UG/334 of 2017-18 dated 9th January, 2018.)

A.C./4.2/10/07/2018

No. UG/156 -A of 2019

MUMBAI-400 032

14th March, 2019

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The I/c Dean, Faculty of Humanities,
- 2) The Director, Board of Examinations and Evaluation,
- 3) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL),
- 4) The Director, Board of Students Development,
- 5) The Co-ordinator, University Computerization Centre,


(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the T.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: PERSIAN
(SEMESTER V & VI)**

**CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)
WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2018-2019**

SYLLABUS IN BRIEF**T.Y.B.A. IN PERSIAN****SEMESTER V**

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Core Courses					
Course IV	UAPER 501	Communication Skill in Persian-I	100	4	4
Course V	UAPER 502	Persian Poetic Literature-I	100	4	4
Elective Course + Project					
Course VI	UAPER 503	Persian Prose Literature – I	80	4	4
		Project	20		
Core Courses					
Course VII	UAPER 504	Classical Persian Literature – I	100	4	4
Course VIII	UAPER 505	Modern Persian Literature - I	100	4	4
Elective Course + Project					
Course IX	UAPER 506	Persian Literature during Mughals (Babar – Akbar)	80	4	4
		Project	20		
		Total	600	24	24

Scheme of Examination (COURSES IV, V, VII, VIII)

100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam

5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

Scheme of Examination (COURSES VI, IX)

80 Marks = End Semester Examination (2.5 hrs)

20 Marks = Project

Paper Pattern for Exam

4 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of the syllabus)

Paper – IV - (Core Course)
Communication Skill in Persian-I
SEMESTER V

Module 1:

Comprehension / Translation of Unseen text (Persian into English or vice versa)

Module 2:

a) Letter Writing in Persian (Informal)

Guidelines for letter writing:

- Letter addressing to your parents /grandparents/ siblings /any relatives
- Letter to your friend
- Invitation letter addressing your friend or any relatives for inviting them to a festival celebration / felicitation programme to be held by your family
- Invitation letter addressing your friend or any relatives for inviting them to a birthday / wedding / anniversary ceremony to be held by your family

a) Dialogue Writing in Persian

Guidelines for dialogue writing:

- Dialogue conversation between you and your friend
- Dialogue conversation between you and your parents /grand parents
- Dialogue conversation between you and your siblings
- Dialogue conversation between you and any relatives
- Dialogue conversation between you and a stranger

Module 3:

Essay Writing in Persian

Guidelines for Essay writing:

- Indian / Iranian Seasons of the year
- Your favourite poet / writer / book / freedom fighter / personality etc.
- Your family
- Your country

Module 4:

Grammar

- a. Parts of Speech:
Noun, Verb, Adjective, Adverb, Pronoun, Preposition, Conjunction, Interjection.
- b. Figures of speech:
Tashbeeh, Iste'arah, Talmeeh, Tazaad, Mubalegha, Laf-o-Nashr

Paper – V - (Core Course)

Persian Poetic literature-I

SEMESTER V

Module 1:

Classical Poetry

Prescribed Texts:

شعرهای مولانا جلال الدین بلخی رومی

(صفحات: ۸۷-۱۰۳)

(۱) سیرنی

(۲) انکار کردن موسی علیه السلام بر مناجات شبان

(۳) عبادت کردن حق تعالی موسی علیه السلام را بهر آن شبان

(۴) وحی آمدن موسی علیه السلام را در عذر آن شبان

Prescribed Book:

Adabiyaat-e-Farsi-e-Kohan, Vol. 1, New Delhi

Module 2:

Modern Poetry

Prescribed Texts:

شعرهای ایرج مرزا

(صفحات: ۴۴-۴۹)

(۱) مادر

(۲) دانش و حسن

(۳) کلاغ و روباه

(۴) وطن ما، ایران

Prescribed Book:

Bisween Sadee Ke Ma'roof Farsi Sho'raa

Ed. By: Dr. Mohammad Iqbal, New Delhi

Module 3:

Life and literary attainments of the following poets:

(۱) مولانا جلال الدين بلخي

(۲) ايرج مرزا

Module 4:

- a) Various forms of Persian Poetry
- b) Reproduction of poems prescribed in the syllabus

Paper – VI - (Elective Course)

Persian Prose literature - I

SEMESTER V

Module 1:

Classical Prose

Prescribed Texts:

- انتخاب اخلاق محسنی از ملا حسین واعظ کاشفی (باب ۱-۵)
(صفحات: ۱۰ - ۲۰)
(۱) باب اول در عبادت
(۲) باب دوم در اخلاص
(۳) باب سوم در دعا
(۴) باب چهارم در شکر
(۵) باب پنجم در صبر

Prescribed Book:

Akhlaaq-e-Mohsini by Mulla Husain Waiz Kashefi
Ashrafi Book Depot, Deoband, U.P.

Module 2:

Modern Prose

Prescribed Texts:

- داستان کوتاه فارسی از محمد علی جمالزاده
(صفحات: ۱۳-۲۴، ۴۳-۵۴)
(۱) فارسی شکر است
(۲) دوستی خاله خرسه

Prescribed Book:

Selection- Daastan-Hai-Kootah-e Farsi
Ed. by Wasif Ahmed, Shanti Niketan

Module 3:

Life and literary attainments of the following prose writers:

(۱) ملا حسین واعظ کاشفی

(۲) محمد علی جمالزاده

Module 4:

- a) Summarization of the texts prescribed in the syllabus
- b) Various forms of Persian Prose
- c) Short story writing in Persian: origin and development
- d) Importance of Classical Persian Prose Literature

Paper – VII - (Core Course)
Classical Persian Literature - I
SEMESTER V

Module 1:

Classical Poetry

Prescribed Texts:

	شعرهای حافظ شیرازی (صفحات: ۱۳۳ - ۱۴۴)
(۱) تماشاگه راز	
(۲) راه نشین	(۳) آتش نهفته
(۴) خزانه غیب	(۵) درد عشق
(۶) تیر	

Prescribed Book:

Adabiyat-e-Farsi-e-Kohan, Vol. 1, New Delhi

Module 2:

Classical Prose

Prescribed Texts:

انتخاب چهارمقاله از نظامی عروضی سمرقندی
(صفحات: ۲۲۷ - ۲۳۶)

Prescribed Book:

Adabiyat-e-Farsi-e-Kohan, Vol. 1, New Delhi

Module 3:

Life and literary attainments of the following literary figures:

- (۱) حافظ شیرازی
- (۲) نظامی عروضی سمرقندی

Module 4:

- a) Detailed study of the Classical Persian poetry and prose
- b) Translation of an unseen poem or text (English into Persian or vice versa)

Paper – VIII - (Core Course)

Modern Persian literature - I

SEMESTER V

Module 1:

Modern Poetry

Prescribed Texts:

- دیوان عارف قزوینی
(صفحات: ۵۶، ۵۷، ۷۱، ۹۱ - ۹۲، ۹۲ - ۹۳)
- (۱) اندیشه وصل
(۲) درد عشق
(۳) پیام آزادی
(۴) بی هنری و تن آسائی
(۵) لباس مرگ

Prescribed Book:

Divan-e-Arif Qazwini
Mohammad ali Sapanlu, Mahdi Akhuwat
Moassase Intisharaat-e-Nigah, Tehran. 1381

Module 2:

Modern Prose

Prescribed Text:

- داستان کوتاه فارسی از بزرگ علوی
(صفحات: ۱۸۳ - ۱۹۹)
- (۱) سه باز سربی

Prescribed Book:

Selection- Daastan-Hai-Kootah-e Farsi
Ed. by Wasif Ahmed, Shanti Niketan

Module 3:

Life and literary attainments of the following literary personalities:

(۱) عارف قزوینی

(۲) بزرگ علوی

Module 4:

- a) Reproduction of poems prescribed in the syllabus
- b) Summarization of prescribed text
- c) Salient features of Modern Persian literature

Paper – IX - (Elective Course)
Persian literature during Mughals (Babar – Akbar)
SEMESTER V

Module 1:

Essay writing in Persian

Period: Babar to Akbar

Guidelines for Essay Writing:-

- (۱) زندگینامهٔ یکی از معروف شاعرانِ عهدِ مغول
- (۲) حیات و آثار یکی از معروفترین نویسندگانِ عهدِ مغول
- (۳) برگزیده شاعران و نویسندگانِ عهدِ مغول
- (۴) پیشرفت زبان و ادبیات فارسی در هند به عهدِ مغول
- (۵) توسعه تاریخ نویسی به عهدِ مغول
- (۶) ترجمه و فن معماری به عهدِ مغول

Module 2:

Period: Babar to Akbar

1. Contribution of Royal Kings to Persian
2. Contribution of Royal Mughal ladies, prince and princesses to Persian
3. Poetic literature during Mughals.
4. Prose literature during Mughals.
5. Different literary activities during Mughal period.
6. Origin and advancement of different forms of literature during Mughals.

Module 3:

Life and literary achievements of the famous literary personalities of the prescribed period

Module 4:

Detailed study of the famous Persian works of the prescribed period

Reference Books:

1. Rawaabit-e-Siyaasi Wa Farhangi Bayn-e-Hind-o-Aasyaa-e-Markazi Dar Ahd-e-Mughul
2. Foundations of Mughal Rule in India. Edited by Raj Kumar Anmol Publications Pvt. Ltd., New Delhi-110002 (INDIA). 2000

3. Humayun Nama by Gul-Badan Begam. Goodwords Books Pvt. Ltd. 2004
4. History of the Glorious Mughal Empire (Vol. 1) by M.H. Syed. Anmol Publications Pvt. Ltd., New Delhi-110002 (INDIA). 2004
5. Mogul India Translated with introduction and notes by William Irvine. Low Price Publications. 2010
6. Akbar and the rise of Mughal Empire by G.B. Malleson

SYLLABUS IN BRIEF

T.Y.B.A. IN PERSIAN

SEMESTER VI

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Core Courses					
Course IV	UAPER 601	Communication Skill in Persian-II	100	4	4
Course V	UAPER 602	Persian Prose Literature - II	100	4	4
Elective Course + Project					
Course VI	UAPER 603	Persian Poetic Literature - II	80	4	4
		Project	20		
Core Courses					
Course VII	UAPER 604	Classical Persian Literature – II	100	4	4
Course VIII	UAPER 605	Modern Persian Literature- II	100	4	4
Elective Course + Project					
Course IX	UAPER 606	Persian Literature during Mughals (Jahangir – Aurangzeb)	80	4	4
		Project	20		
		Total	600	24	24

Scheme of Examination (COURSES IV, V, VII, VIII)

100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam

5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

Scheme of Examination (COURSES VI, IX)

80 Marks = End Semester Examination (2.5 hrs)

20 Marks = Project

Paper Pattern for Exam

4 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of the syllabus)

Paper – IV - (Core Course)
Communication Skill in Persian-II
SEMESTER VI

Module 1:

Comprehension / Translation of Unseen text (Persian into English or vice versa)

Module 2:

b) Letter Writing in Persian (Formal)

Guidelines for letter writing:

- Application letter addressing College Principal / Head of the University Department/ Director of the Institution for seeking leave.
- Application letter for seeking admission in a College/University department/Institution
- Application letter for seeking job
- Complaint letter to BMC/ Mayor/Police Commissioner etc.

b) Dialogue Writing in Persian

Guidelines for dialogue writing:

- Dialogue conversation between you and librarian/ Principal / Head of the Institution / Professor / Teacher / Doctor / Nurse / Shopkeeper / Customer care executive / Hostel Warden / Book seller / Book publisher etc.

Module 3:

Essay Writing in Persian

Guidelines for Essay writing:

- Indian / Iranian festivals
- Your memorable journey
- Your college / University / Canteen / Library / Study Room / Hostel / Home, etc.
- One hour at bus stop / airport / museum / in library / in a garden etc.

Module 4:

Grammar

a) Figures of speech:

Mura'atun-Nazeer, Husn-e-Ta'leel, Kenayah, Tajnees, Tajahil-e-Aarefana, Sayaqatul A'dad, Ishteqaq

b) Meters :

Bahr-e-Mutaqarib Musamman Saalim, Bahr-e-Hazaj Musamman Saalim

Paper – V - (Core Course)
Persian Prose literature - II

SEMESTER VI

Module 1:

Classical Prose

Prescribed Text:

انتخاب وقایع نعمت خانِ عالی از نعمت خانِ عالی
(صفحات: ۱۸۰ - ۱۸۹)

(۱) وقایع ایام محاصره تاریخ چهاردهم شهر رجب سنه ۳۵

Prescribed Book:

Guzeede Az Nazm-o-Nasr-e-Farsi, vol. 1
Nasr-e-Kohan, Az Intesharat-e-Wazarat-e-Farhang-o-Hunar,
Idara-e-Kul Nigharish, 1345

Module 2:

Modern Prose

Prescribed Text:

داستان کوتاه فارسی از صادق هدایت
(صفحات: ۱۱۱ - ۱۲۱)

(۱) سه قطره خون

Prescribed Book:

Selection- Daastan-Hai-Kootah-e Farsi
Ed. by Wasif Ahmed, Shanti Niketan

Module 3:

Life and literary attainments of the following prose writers:

(۱) نعمت خانِ عالی

(۲) صادق هدایت

Module 4:

- a) Summarization of the texts prescribed in the syllabus
- b) Translation of an unseen text (English into Persian or vice versa)
- c) Detailed study of Persian Historical literature produced in India and Iran

Paper – VI - (Elective Course)

Persian Poetic Literature - II

SEMESTER VI

Module 1:

Classical Poetry

Prescribed Texts:

- غزلهای غالب دهلوی (۱ - ۵)
ردیف الف (صفحات: ۲۱۱ - ۲۱۶)
۱. ای به خلا و ملا خوی تو هنگامه را
۲. تعالی الله به رحمت شاد کردن بی گناهان را
۳. خاموشی ما گشت بد آموز، بتان را
۴. چون عذارِ خویش دارد نامه اعمال ما
۵. گریبایی مست ناگاه از در گلزار ما

Prescribed Book:

Kulliyat-e-Ghalib (Farsi) vol. 1

By Dr. Syed Taqi Abedi, Ghalib Institute, New Delhi. 2008

Module 2:

Modern Poetry

Prescribed Texts:

- شعرهای نیما یوشیج
(صفحات: ۲۰۸، ۲۰۹-۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۹، ۲۲۷-۲۲۸، ۲۳۰، ۲۵۰)
(۱) خروس ساده
(۲) کرم ابریشم
(۳) اسب دوانی
(۴) صدای چنگ
(۵) سال نو
(۶) آتش جهنم
(۷) دود

Prescribed Book:

Majmua-e-Kaamil-e-Ashar-e-Neema Yushij
Seerus Tahebaaz,
Moassesa-e-Intesharaat-e-Nigah, Tehran 1348

Module 3:

Life and literary attainments of the following poets:

(۱) غالب دهلوی

(۲) نیما یوشیج

Module 4:

- a) Reproduction of poems prescribed in the syllabus
- b) Translation and explanation of an unseen poem
- c) Ghazal writing in Persian: Origin and advancement
- d) Significance of Persian poetic literature

Paper – VII - (Core Course)
Classical Persian Literature - II
SEMESTER VI

Module 1:

Classical Poetry

Prescribed Texts:

(a) شعرهای نورالدین عبدالرحمن جامی
(صفحات: ۱۴۵ - ۱۵۱)
(۱) پیرهن چاک
(۲) بستۀ دام
(۳) بی نشان

(b) شعرهای عرفی شیرازی
(صفحات: ۱۵۳ - ۱۵۹)
(۱) سنگ فتنه
(۲) ریشه در آب
(۳) آرزو

Prescribed Book:

Adabiyat-e-Farsi-e-Kohan, Vol. 1, New Delhi

Module 2:

Classical Prose

Prescribed Text:

انتخاب جوامع الحکایات از نورالدین محمد عوفی
(صفحات: ۲۴۸ - ۲۵۳)

Prescribed Book:

Adabiyat-e-Farsi-e-Kohan, Vol. 1, New Delhi

Module 3:

Life and literary attainments of the following literary figures:

(۱) نورالدين عبدالرحمن جامى

(۲) عرفى شيرازى

(۳) نورالدين محمد بن عوفى

Module 4:

- (a) Brief history of Classical Persian literature
- (b) Salient features of Classical Persian literature
- (c) Translation of an unseen poem / text (English into Persian or vice versa)

Paper – VIII - (Core Course)
Modern Persian Literature- II
SEMESTER VI

Module 1:

Modern Poetry

Prescribed Texts:

	شعرهای نادر نادر پور (صفحات: ۱۷۴-۱۸۷)
(۱) آخرین فریب	
(۲) سرودد خشم	(۳) طغیان
(۴) قم	(۵) همزاد
(۶) آشنا	(۷) ناگفته
(۸) دیدار	(۹) تشنگی
(۱۰) ناشناس	

Prescribed Book:

Bisween Sadee Ke Ma'roof Farsi Sho'ra
By Dr. Mohammad Iqbal, New Delhi

Module 2:

Modern Prose

Prescribed Texts:

(a) داستان کوتاه فارسی از سعید نفیسی (صفحات: ۱۶۶ - ۱۶۹)
(۱) خانه پدری
(b) داستان کوتاه فارسی از صادق چوبک (صفحات: ۱۸۱ - ۱۸۲)
(۱) یحیی

Prescribed Book:

Selection- Daastan-Hai-Kootah-e-Farsi Ed. by Wasif Ahmed

Module 3:

Life and literary attainments of the following literary figures:

(۱) نادر نادر پور

(۲) سعید نفیسی

(۳) صادق چوبک

Module 4:

- a) Brief history of Modern Persian literature
- b) Main features of Modern Persian literature
- c) Translation of an unseen poem / text (English into Persian or vice versa)

Paper – IX - (Elective Course)
Persian Literature during Mughals
(Jahangir – Aurangzeb)

SEMESTER VI

Module 1:

Essay writing in Persian

Period: Jahangir to Aurangzeb

Guidelines for Essay Writing:-

- ۱) زندگینامهٔ یکی از معروف شاعرانِ عهدِ مغول
- ۲) حیات و آثار یکی از معروفترین نویسندگانِ عهدِ مغول
- ۳) برگزیده شاعران و نویسندگانِ عهدِ مغول
- ۴) پیشرفت زبان و ادبیات فارسی در هند به عهدِ مغول
- ۵) توسعه تاریخ نویسی به عهدِ مغول
- ۶) ترجمه و فن معماری به عهدِ مغول

Module 2:

Period: Jahangir to Aurangzeb

1. Contribution of Royal Kings to Persian
2. Contribution of Royal Mughal ladies, prince and princesses to Persian
3. Poetic literature during Mughals.
4. Prose literature during Mughals.
5. Different literary activities during Mughal period.
6. Origin and advancement of different forms of literature during Mughals.

Module 3:

Life and literary achievements of the famous literary personalities of the prescribed period

Module 4:

Detailed study of the famous Persian works of the prescribed period

Reference Books:

1. Foundations of Mughal Rule in India. Edited by Raj Kumar Anmol Publications Pvt. Ltd., New Delhi-110002 (INDIA). 2000
2. Humayun Nama by Gul-Badan Begam. Goodwords Books Pvt. Ltd. 2004

3. History of the Glorious Mughal Empire (Vol. 1) by M.H. Syed. Anmol Publications Pvt. Ltd., New Delhi-110002 (INDIA). 2004
4. Mogul India Translated with introduction and notes by William Irvine. Low Price Publications. 2010
5. India Under Aurangzeb Edited by Raj Kumar. Anmol Publications Pvt. Ltd., New Delhi-110002 (INDIA). 2000
6. Aurangzeb and the Decay of the Mughal Empire by Stanley Lane-Poole. Low Price Publications. 2008.

Question Paper Pattern (For Core Courses, IV, V, VII, VIII)

(SEM-V & VI) Marks: 100, Time: 3 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

Q.1: Based on Module I

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.2: Based on Module II

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.3: Based on Module III

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.4: Based on Module IV

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.5: Attempt any TWO short notes. (Based on Module I, II, III and IV)

(20 marks)

(a)

(b)

(c)

(d)

Question Paper Pattern (For Elective Courses, VI & IX)

(SEM-V & VI) Marks: 80, Time: 2.5 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

Q.1: Based on Module I

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.2: Based on Module II

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.3: Based on Module III

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.4: Based on Module IV

(20 marks)

(a)

or

(b)